

LELY WALKWAY

Sõrahooldusvann



Paigaldus- ja kasutusjuhend

5.4110.8510.0 -

ET - Tõlge eesti keelde



www.lely.com

Lely Industries N.V.

innovators in agriculture



— innovators in agriculture —

TEADLIKULT TÜHJAKS JÄETUD

Lugupeetud klient

Aitäh, et ostsite Lely Walkway.

Selle toote on kujundanud ja tootnud muu ettevõtte, mitte Lely (tegemist on kolmanda osapoole tootega). Kes on esimene ja teine osapool?

Tehniliselt võttes on Lely esimene osapool. Teine osapool on tavaliselt toote kasutaja.

Toote tootnud ettevõtte on valitud Lely kõigi nõudmiste kohaselt ja ettevõtte nõudmistele vastavust on hinnatud. Toodet on põhjalikult testitud ja Lely on selle Lely kvaliteedistandarditele vastavana heaks kiitnud.

Kui vajate kolmanda osapoole tootega seoses abi, võtke ühendust Lely ostukohaga. Lely ostukoht tegeleb toote garantiiga. Toote tootnud ettevõtte jääb kehtivate EL-i määruste kohaselt õiguslikuks tootjaks.

Meie Lely hooldustehnikud on koolitatud hooldama kõiki meie tooteid, sh kolmanda osapoole tooteid. Varuosi saab hankida Lely ostukoha kaudu.

TEADLIKULT TÜHJAKS JÄETUD

5.4110.8510.0 -

KAUBAMÄRGID, AUTORIÕIGUS JA VASTUTUSEST LOOBUMINE

Lely, Astronaut, Astri, Astrodata, Atlantis, Attis, Calm, Commodus, Compedes, Cosmix, Discovery, E-link, Fertiliner, Gravitor, Grazeway, Hibiscus, Hubble, Juno, L4C, Lely Center, Lelywash, Lotus, Luna, Nautilus, Orbiter, Shuttle, Splendimo, T4C, Tigo, Viseo, Voyager ja Welger on Lely Group'i registreeritud kaubamärgid. Ainukasutamiseõigus kuulub Lely Groupi ettevõtetele. Kõik õigused kaitstud. Selles väljaandes esitatud teave on vaid informatiivne ega kujuta müügipakkumist. Mõningad tooted ei pruugi olla teatud riikides saadaval ning teile tarnitud tooted võivad erineda siin illustreeritutest. Selle väljaande ühtki osa ei või kopeerida ega avaldada trükkimise, fotokopeerimise, mikrofilmimise või ükskõik missuguse muu töötuse teel ilma ettevõtte Lely Holding S.à r.l. eelneva kirjaliku loata. Kuigi selle väljaande sisu on koostatud suurima võimaliku hoolikusega, ei võta Lely endale vastutust kahjude eest, mis võivad tuleneda selles väljaandes esinevatest vigadest või vahelejätmistest.

Kasutusjuhend on algselt koostatud inglise keeles. Tõlked teistesse keeltesse on tehtud ingliskeelse kasutusjuhendi põhjal. Lely ei võta endale vastutust erinevuste eest algse ingliskeelse kasutusjuhendi ning teistes keeltes kasutusjuhendite vahel. Kui tõlgitud materjali sisu ja täpsuse osas esineb lahknevusi, tuleb lähtuda ingliskeelsest kasutusjuhendist.

Autoriõigus © 2015 Lely Industries N.V.
Kõik õigused kaitstud

Lely Industries N.V.
Cornelis van der Lelylaan 1
3147 PB Maassluis
the Netherlands
Telefon: +31 (0)88 1228221
Faks: +31 (0)88 1228222
Veebisait: www.lely.com

TEADLIKULT TÜHJAKS JÄETUD

5.4110.8510.0 -

GARANTIIPIRANGUD

Garantii ei hõlma kulutusi ja väljaminekuid, mille põhjuseks on järgmised.

- Seadmete väärkasutamine, mis on vastuolus kasutusjuhendis või operaatori hooldus- ja teenindussertifikaadi saamiseks läbitud programmis käsitletud nõuetega.
- Hooldustööd, mille tegijateks ei ole Lely hooldustehnikud või Lely teatud ülesannete täitmiseks volitatud tehnikud.
- Külumumine, jää, tulekahju, tulvavesi, üleujutus või muu liigse vee kogunemine, välgutabamus.
- Elektrisüsteemi või maanduse defekt.
- Suruõhu kasutamine, mis ei vasta ettevõtte Lely Industries kehtestatud kvaliteedistandarditele.
- Elektrisüsteemi kahjustused, mis on tingitud kahjurite vms tegevusest.
- KASUTAJATELE, kes on järginud operaatorite hooldus- ja teenindussertifikaadi nõudeid. Kõik kahjud, mis on tingitud seadmete väärkasutamisest, mis on vastuolus operaatori tehnilise väljaõppe käsiraamatus toodud nõuetega, ja mida ei hõlma ka garantiiprogramm.

Garantii ei hõlma kaudset kahju, mis ei puuduta masinat ennast.

Kõik süsteemid on kontrollitud. Rikke korral ei saa lugeda ettevõtet Lely vastutavaks kaudsete kahjude eest.



— innovators in agriculture —

TEADLIKULT TÜHJAKS JÄETUD

5.4110.8510.0 -

KASUTUSJUHENDIS TEHTUD PARANDUSTE LOEND

Nr	Väljaandmise kuupäev (kk.aa)	Peatükk (peatükid)	Märkused
	10/08		Esimene väljaanne
	15/12	Mitu	Pildid ja seotud tekst

TEADLIKULT TÜHJAKS JÄETUD

5.4110.8510.0 -

EESSÕNA

Kasutusjuhendi sisu

Käesolev kasutusjuhend sisaldab vajalikku teavet farmi ettevalmistamiseks seadme Walkway Sõrahooldusvann kasutuselevõtuks, seadme Walkway paigaldamiseks ja kasutamiseks ettevalmistamiseks. Samuti sisaldab see kasutusjuhiseid ja hooldusalast teavet.

Enne seadme Walkway kasutamist või hooldamist uurige põhjalikult esitatud teavet ja tehke see endale selgeks. Nimetatud nõude eiramine võib lõppeda kehavigastuste või seadmekahjustustega. Võtke ühendust Lely kohaliku teenusepakkujaga, kui kasutusjuhendis esitatud teave jääb teile arusaamatuks või vajate täiendavat teavet.

Selles kasutusjuhendis sisalduv kogu teave on valitud hoolikalt. Lely ei vastuta selles kasutusjuhendis esinevate vigade ega puuduste eest. Soovitused on mõeldud kasutamiseks suunistena. Kõik selles kasutusjuhendis esitatud juhised, pildid ja tehnilised andmed põhinevad kasutusjuhendi väljaandmise ajal saadaval olnud kõige uuemal teabel. Teie Walkway võib sisaldada täiustusi, funktsioone või valikuid, mida selles kasutusjuhendis ei käsitleta.

Rakendatavus

Allolevas tabelis on näidatud seadme Walkway tüübinumbrid, mille kohta siinne kasutusjuhend kehtib.

Mudeli nimetus

Mudel	Tüübinumber
Lely Walkway	5.4110.0010.0
Lely Walkway	5.4110.0020.0
Lely Walkway	5.4110.0030.0
Lely Walkway	5.4110.0040.0

Osade standardised pingutusmomendid

Kõik seadme Walkway Sõrahooldusvann mutrid, poldid ja kruvid pingutatakse kasutatavate ehitusmaterjalide standardse pingutusmomendini.

Kui mõni osa on mittestandardse pingutusmomendiga, on see kirjas juhendi vastavas osas.

Registreerimine

Tüübi- ja seerianumbri silt asub seadme Walkway tõstemehhanismi korpusel. Kohaliku Lely teenusepakkuja poole pöördudes või varuosi tellides teatage alati oma seadme Walkway tüübi- ja seerianumber.

Model	:	
Type / Serial No.	:	
Year of construction	:	
Weight (KG)	:	
Protection	:	

Manufacturer:



deRoosj
staltechniek



Tielenstraat 10 - 5145RD - Waalwijk - T.+31 416312909 - www.deroosjstaltechniek.com

Tüübi- ja seerianumbri silt

Soovitame teil kirjutada oma Walkway tüübi- ja seerianumbri allolevasse tabelisse. Nii leiate teabe hõlpsasti.

Tüübinumber	
Seerianumber	

5.4110.8510.0 -

Hooldusteeninduse volitus



Ainult Lely Industriesi sertifitseeritud tehnikud on volitatud tegema hooldusremonti seadmel Walkway, v.a operaatori tehtavaid hooldusi, mis on nimetatud kasutusjuhendis.

Kui seadet Walkway hooldavad isikud, keda Lely Industries ei ole volitanud, kaotab seadme Walkway garantii kehtivuse.

Enne kui tehnik alustab seadme Walkway hooldusremonti, peab omanik kontrollima tehniku teenindusluba ja veenduma, et tehnikule väljastatud tunnistus seadme Walkway hooldusremondi tegemiseks on kehtiv.

Iga külastuse lõpus tuleb kõik seadmel Walkway tehtud tööd kirjutada hoolduspäevikusse ja sertifitseeritud tehnik peab hoolduspäeviku allkirjastama. Hoolduspäevikut tuleb alati hoida seadme Walkway läheduses toote kogu kasutusea vältel. Hoolduspäevikusse tuleb sisse kanda järgmine teave.

- Tehtud hooldus
- Hoolduse kuupäev
- Tehniku nimi
- Tehniku tunnistuse number

Tehniku väljaõpe

Kõik ettevõtte Lely Industries sertifitseeritud tehnikud on läbinud atesteeritud väljaõppeprogrammi ning sooritanud kirjalikud ja praktiliste oskuste eksamid väljaõppeprogrammi kestel ja lõpus. Väljaõpet korraldab tootespetsialist. Eksamid tehakse juhtiva tootespetsialisti järelevalve all ja need hõlmavad seadme Walkway veaotsingut ja plaanivälisest remonti.

Tunnistuste tasemeid on viis.

- Paigaldustehnik (tunnistus kehtib kaks aastat)
- Eksploatatsiooniinsener (tunnistus kehtib kaks aastat)
- Vanem eksploatatsiooniinsener (tunnistus kehtib kaks aastat)
- Tootespetsialist (tunnistus kehtib üks aasta)
- Juhtiv tootespetsialist (tunnistus kehtib üks aasta)

Väljaõppe ajal lubatakse õppuril töötada kuni kuus kuud sertifitseeritud tehniku hoolika järelevalve all. Õppur võib lüpsirobotiga töötada ainult sertifitseeritud tehniku juuresolekul.

Kui väljaõppeprogramm on edukalt lõpetatud, väljastab Lely tehnikule tunnistuse ja hooldusloa. Hooldusluba sisaldab järgmist teavet.

- Tehniku nimi
- Tehniku foto
- Tehniku tunnistuse number
- Tunnistuse aegumise kuupäev

Kohaliku teenusepakkuja kontaktnumber

Soovitame teil kirjutada oma kohaliku teenusepakkuja kontaktisiku telefoninumbri ja e-posti aadressi allolevasse tabelisse. Nii leiate teabe hõlpsasti.

Telefoninumber	
e-posti aadress	

TEADLIKULT TÜHJAKS JÄETUD

5.4110.8510.0 -

Sisukord

1.	Sissejuhatus.....	1-1
2.	Ohutus.....	2-1
2.1	Sissejuhatus.....	2-1
2.2	Tähised.....	2-1
2.3	Ohutusjuhised.....	2-1
2.3.1	Elektriohutus.....	2-2
2.3.2	Ohutusnõuded paigaldamisel.....	2-2
2.3.3	Tööohutus.....	2-2
2.3.4	Ohutusnõuded hooldamisel.....	2-3
2.4	Ohutussildid.....	2-3
2.4.1	Ohutussiltide teated.....	2-3
2.5	Ohutusseadmed.....	2-4
2.5.1	Hädaseiskamisnupud.....	2-4
3.	Tehnilised andmed.....	3-1
3.1	Mõõtmed ja kaal.....	3-1
3.2	Välised nõuded.....	3-1
4.	Kirjeldus ja talitlus.....	4-1
4.1	Põhiosa.....	4-1
4.1.1	Raam.....	4-1
4.1.2	Sõrahooldusvann.....	4-1
4.1.3	Veemahuti.....	4-2
4.1.4	Tõstemehhanism.....	4-2
4.1.5	Puhastussüsteem.....	4-2
4.1.6	Pump.....	4-3
4.1.7	Juhtimisplakk.....	4-3
4.2	Talitlus.....	4-3
4.3	Juhtnupud.....	4-4
4.3.1	Juhtimisplaki juhtnupud.....	4-4
4.3.2	PLC.....	4-5
5.	Paigaldamine.....	5-1
5.1	Ehitise tehnilised andmed.....	5-1
5.2	Paigaldamise näited.....	5-1
5.3	Tarnitavate osade loend.....	5-2
5.4	Paigaldamisõpetus.....	5-2
5.4.1	Raami paigaldamine.....	5-2
5.4.2	Juhtimisplaki paigaldamine.....	5-4

5.4.3	Pumba paigaldamine.....	5-5
5.4.4	Elektriühendused.....	5-6
5.4.5	Vee, kemikaali ja õhutoite ühenduste loomine.....	5-6
5.4.6	Veemahuti täitmine.....	5-9
5.4.7	Veepumba täitmine.....	5-9
6.	Kasutusjuhised.....	6-1
6.1	Kasutamine.....	6-1
6.2	Hädaseiskamisnupu lähtestamine.....	6-1
6.3	Seadme Walkway käivitamine.....	6-1
6.4	Seadme Walkway seiskamine.....	6-1
7.	Hooldus.....	7-1
7.1	Pihustite puhastamine.....	7-1
7.2	Kemikaalide vahetamine.....	7-2
7.3	Rõhuregulaatori 5-mikronilise filtri kasseti asendamine.....	7-3
7.4	Ennetav hooldus enne talvehooaega.....	7-5
7.4.1	Kaitsmine külmumise eest.....	7-5
8.	Kontrollimine ja reguleerimised.....	8-1
8.1	PLC parameetrite reguleerimine.....	8-1
8.2	Kuupäeva ja kellaaja muutmine.....	8-2
8.3	Suve-/talveaja muutmine.....	8-2
8.4	Veetaseme reguleerimine.....	8-3
9.	Veaotsing.....	9-1
9.1	Veaotsingu tabel.....	9-1
10.	Joonised.....	10-1
10.1	Kavand.....	10-1
10.2	Välisühendused.....	10-2
10.3	Elektriühenduste loomine.....	10-3

Sõnastik

1. SISSEJUHATUS

Walkway koosneb raamist ja sõrahooldusvannist. Walkway on täisautomaatne sõrahooldussüsteem.

Walkway paigaldatakse lauta. Asukoht laudas sõltub farmi töökorraldusest.

TEADLIKULT TÜHJAKS JÄETUD

5.4110.8510.0 -

2. OHUTUS

2.1 Sissejuhatus

Walkway Sõrahooldusvann on automatiseeritud seade. Seetõttu on väga oluline järgida kõiki ohutusjuhiseid.

Ohuhoiatussümbol viitab olulistele ohutusteadetele seadmel Walkway Sõrahooldusvann ja kasutusjuhendis. Nähes seda sümbolit, olge valvas kehavigastuste või eluohtliku olukorra võimaluse suhtes. Järgige ohutusalase teate juhtnööre.



Ohuhoiatussümbol

2.2 Tähised

Pange tähele signaalsõnade OHT, HOIATUS ja ETTEVAATUST kasutamist koos ohutusalaste teadetega. Iga teatega kaasnev signaalsõna sisaldab järgmisi juhtnööre.



Oht: viitab ähvardavalt ligiolevale ohtlikule olukorrale, mille mittevältimine võib põhjustada surma või rasket kehavigastust.



Hoiatus: viitab potentsiaalselt ohtlikule olukorrale, mille mittevältimine võib põhjustada surma või rasket kehavigastust, ja sisaldab ohte, mis kaasnevad värvate eemaldamisega.



Ettevaatust: viitab potentsiaalselt ohtlikule olukorrale, mille mittevältimine võib põhjustada kerge või keskmise kehavigastuse või toodangu ja vara kahjustumist.



Märkus: viitab lisateabe olemasolule, mis võib lugejale abiks olla.

2.3 Ohutusjuhised

TEIE vastutate seadme Walkway Sõrahooldusvann OHUTU kasutamise ja hooldamise eest. TEIE peate tagama, et nii teie kui ka isikud, kes seadme Walkway läheduses töötavad, seda kasutavad või hooldavad, teavad kogu asjakohast OHUTUSALAST teavet, mida sisaldab käesolev kasutusjuhend.

Ohutuse tagamisel olete TEIE võtmetähtsusega isik. Head ohutustavad kaitsevad teid ja inimesi teie ümber. Juurutage need tavad oma ohutusprogrammi. Tagage, et IGAÜKS, kes käsitseb ja hooldab

söödalükkurit või töötab selle läheduses, järgiks ohutusnõudeid. Ärge seadke ohtu oma tervist ega riskige eluga, eirates häid ohutustavasid.

- Seadme Walkway omanikud peavad seadme Walkway kasutajad enne töö algust välja õpetama. Väljaõpet tuleb korrata vähemalt kord aastas
- Operaator peab lugema, mõistma ja järgima kõiki kasutusjuhendis olevaid ohutus- ja tööalaseid juhiseid.
- Isik, kes ei ole lugenud ega mõista kõiki ohutus- ja tööalaseid juhiseid, ei tohi seadet Walkway käsitseda
- Ärge muutke seadet ühelgi viisil. Lubamatu muutmine võib kahjustada seadme talitlust ja/või mõjutada selle kasutust ning olla eluohtlik.
- Kasutage ainult heakskiidetud tagavaraosi ning kontrollige, et neid paigaldaksid ainult volitatud tehnikud.

2.3.1 Elektriohutus

- Seadme Walkway elektritoidet võib paigaldada ainult volitatud elektrik
- Veenduge, et elektrisüsteemi ja seadme Walkway kõikide osade maandus vastaks kohalikele eeskirjadele ja määrustele
- Asendage viivitamatult kõik kahjustunud elektrijuhtmed, kaablikarbid, lülitid ja komponendid.
- Enne elektripaneeli avamist töö alustamiseks elektrisüsteemiga isoleerige elektritoide peakilbist.

2.3.2 Ohutusnõuded paigaldamisel

- Lugege selles kasutusjuhendis esitatud juhised läbi ja tehke endale selgeks.
- Enne paigaldamist blokeerige lehmade liikumine piirkonda, kuhu paigaldatakse seadme Walkway osad.
- Veenduge, et Walkway on laudas õigesti paigaldatud.
- Kontrollige, kas elektritoide on töökorras, enne kui ühendate selle seadmega Walkway.
- Seadme Walkway elektritoidet võib paigaldada ainult volitatud elektrik.
- Walkway kaalub ligikaudu 455 kg (1003 naela). Kasutage seadme Walkway teisaldamiseks alati sobivat tõstevarustust.
- Seadme Walkway tõstmisel kinnitage tross tõsteaasade külge.

2.3.3 Tööohutus

- Enne kui lülitate seadme Walkway käsitlemiseks, hooldamiseks või reguleerimiseks toiteallikad sisse, lugege asjakohast kasutusjuhendit ning tehke selle sisu ja kõik ohutusmärgid endale selgeks.
- Seadet Walkway võivad käsitseda ainult vastava väljaõppe saanud isikud.
- Enne seadme Walkway puhastamist või hooldamist ühendage lahti ja isoleerige elektritoide, vabastage pneumaatiline rõhk ning oodake, kuni kõik liikuvad osad on seiskunud.
- Enne seadme Walkway kasutamist paigaldage kõik katted ja kaitsepiirded.

- Hoidke käed, jalad, juuksed ja riided liikuvatest osadest eemal.
- Hoidke volitamata isikud, eriti väikelapsed, alati seadmest Walkway eemal.
- Enne seadme Walkway varustamist pneumaatiliserõhuga kontrollige, kas kõik osad on korralikult ühendatud ning kõik voolikud ja ühendusdetailid terved.
- Kasutage seadet Walkway ainult külmumiskindlas keskkonnas.
- Küsimuste korral võtke ühendust Lely kohaliku teenusepakkujaga
- Lugege regulaarselt (kord aastas) koos kõigi operaatoritega üle ohutusosalased punktid.

2.3.4 Ohutuse nõuded hooldamisel

- Enne kui lülitate seadme Walkway käsitsemiseks, hooldamiseks või reguleerimiseks toiteallikad sisse, lugege asjakohast kasutusjuhendit ning tehke selle sisu ja kõik ohutusemärgid endale selgeks.
- Seadet Walkway võivad hooldada ainult vastava väljaõppe saanud isikud
- Enne seadme Walkway kasutamist lülitage see välja, ühendage lahti ja isoleerige elektritoide, vabastage pneumaatiline rõhk ja oodake, kuni kõik liikuvad osad on seiskunud.
- Olge eriti ettevaatlik kõrgrõhuga pneumosüsteemide läheduses või nendega töötamisel. Võimaluse korral vähendage süsteemis rõhku enne sellega töö alustamist.
- Ärge ronige seadme Walkway otsa.
- Seadme Walkway hooldustööde tegemisel kasutage alati korralikke tellinguid või kahepoolset redelit.
- Enne seadme Walkway hooldamist blokeerige lehmade liikumine läbi seadme Walkway.
- Pneumosüsteemiga töötades kandke kaitseriietust ja kaitseprille.
- Pärast töö lõpetamist veenduge, et kõik katted ja kaitsepiirded oleksid tagasi paigaldatud.

2.4 Ohutussildid

2.4.1 Ohutussiltide teated

Selles ohutusosalaste teadete peatükis on esitatud peamised ohutusosalased teated. Spetsiifilised ohutusosalased teated on selle kasutusjuhendi nendes rakenduslikes osades, kus juhiste või toimingute eiramine võib põhjustada ohte.



Figure 1. Automaatse käivitumise hoiatussümbol



Walkway võib automaatselt käivituda. Hoidke seadme Walkway kasutamisel eemale kõigist selle liikuvatest osadest.



Figure 2. Muljumisohu sümbol



Liikuvate osade poolt muljuda saamise oht. Hoidke seadme Walkway kasutamisel eemale kõigist selle liikuvatest osadest.

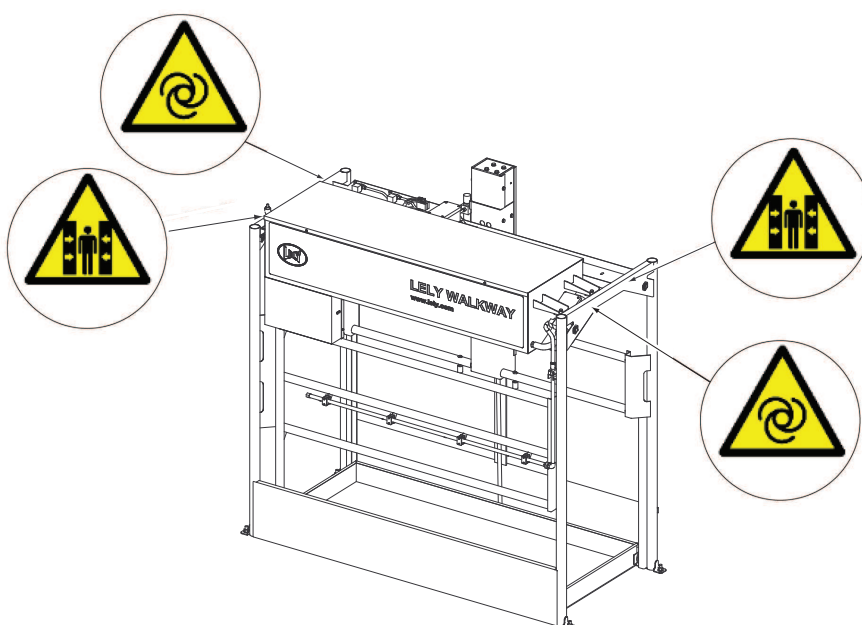


Figure 3. Ohutussiltide asukoht

2.5 Ohutusseadmed

2.5.1 Hädaseiskamisnupud

Hädaseiskamisnupp on ühendatud kaabliga ja selle saab paigaldada seadmest Walkway viie meetri (16,4 jala) kaugusele asukohta, kuhu lehmadel puudub juurdepääs.

Hädaseiskamisnupu vajutamisel tõstetakse sõrahooldusvann üles.

Hädaseiskamisnupu lähtestamiseks keerake nuppu päripäeva ja tõmmake seda väljapoole kuni lukustumiseni. Sõrahooldusvann langetatakse algasendisse.

3. TEHNILISED ANDMED

3.1 Mõõtmed ja kaal

Walkway

- Kõrgus: 232 cm (7,6 ft)
- Pikkus: 236 cm (7,7 ft)
- Laius: 105 cm (3,4 ft)
- Kaal: ligikaudu 455 kg (1003 naela).
- Veemahuti maht: 230 l (60,7 gallonit)

Sõrahooldusvann

- Kõrgus: 17 cm (0,5 ft)
- Pikkus: 200 cm (6,6 ft)
- Laius: 90 cm (2,95 ft)
- Veemahuti maht: 180 l (47,5 gallonit)

3.2 Välised nõuded

Suruõhuvarustus

- Sisendrõhk: 8 baari (116 naela ruuttolli kohta)
- Madala kastepunktiga õhk

Elektrivool

- Pinge: 220 VAC
- Voolutugevus: 16 A

Veevarustus

- Veevarustuse rõhk: 2 baari (29 naela ruuttolli kohta)
- Veevarustuse soovitatav temperatuur: 30 kuni 40 °C (maksimaalne 40 °C)



Walkway tuleb paigaldada külmumisvabasse keskkonda.

TEADLIKULT TÜHJAKS JÄETUD

5.4110.8510.0 -

4. KIRJELDUS JA TALITLUS

4.1 Põhiosa

Walkway On autonoomne tööseade. See koosneb järgmistest osadest.

- Sõrahooldusvann (1)
- Raam (2)
- Veemahuti (3)
- Hädaseiskamine (4)
- Tõstemehhanism (5)
- Puhastussüsteem (6)
- Pump (7)
- Juhtimisplakk (8).

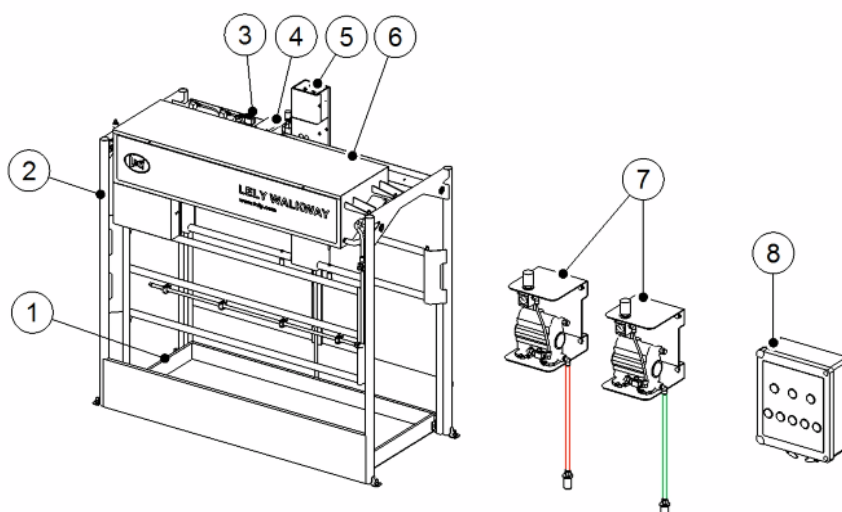


Figure 4. Komponentide ülevaade

SELGITUS.

1. Sõrahooldusvann - 2. Raam - 3. Veemahuti - 4. Hädaseiskamine - 5. Tõstemehhanism - 6. Puhastussüsteem - 7. Pump - 8. Juhtimisplakk

4.1.1 Raam

Raam koosneb roostevabast terasest raamist, millel on roostevabast terasest katted ja plaadid.

4.1.2 Sõrahooldusvann

Sõrahooldusvann on roostevabast terasest kast. See mahutab 180 l (47,5 gallonit) vett koos sõrahooldusvedelikuga.

Sõrahooldusvannil on kaks asendit: horisontaalne ja vertikaalne. Vanni horisontaalasendit saab kasutada sõrahoolduseks. Vanni vertikaalasendit saab kasutada lehmade liikumise vabastamiseks.

Sõrahooldusvanni juhitakse tõstemehhanismiga ja seda täidetakse vee ning sõrahooldusvedelikuga renni kaudu. Sõrahooldusvannil on neli ratast, mis toetavad tõstemehhanismi liikumist.

4.1.3 Veemahuti

Veemahuti on paigaldatud raami ülaosa külge. Mahuti on kattega roostevabast terasest paak, mis mahutab kuni 230 l (60,75 gallonit). Vee sisselaskeava asub mahuti vasakpoolisel küljel. Vee väljalaskeava asub mahuti parempoolse külje alumises osas. Veemahuti koosneb järgmistest osadest.

- Ujuk
- Renn.

Ujuk

Ujuk on paigaldatud veemahuti vasakule küljele ja see koosneb messingist hoova külge paigaldatud plastpallist. Hoova teise otsa külge on paigaldatud sulgur, mis võimaldab sulgeda/avada veevarustust.

Renn

Renn asub vee peamise väljalaskeava juures mahuti vasakpoolse külje alumises osas. See koosneb PVC-torust, millel on pneumaatiliselt juhitud sulgur, mis avab ja sulgeb renni.

4.1.4 Tõstemehhanism

Tõstemehhanism on paigaldatud korpuse külge. Tõstemehhanism on kahe asendiga pneumosilinder, mis on ühendatud sõrahooldusvanniga.

4.1.5 Puhastussüsteem

Puhastussüsteem puhastab sõrahooldusvanni pärast selle tühjendamist veemahutist tuleva veega.



Puhastussüsteem tõstab sõrahooldusvanni 2 korda, et seda puhastada.

See koosneb järgmistest osadest.

- Veepump
- Klapp
- Pihustid.

Veepump

Veepump on paigaldatud raami ülaosa külge. Tsentrifugaalpump pumpab vett veemahutist pihustitesse.

Klapp

Magnetiline klapp paigaldatakse veepumba järele ja see takistab vee voolamist pihustitesse pärast pumba seiskamist.

Pihustid

Renni küljele on 45-kraadise nurga all paigaldatud neli pihustit. Kui sõrahooldusvanni tõstetakse tühjendamiseks, pihustatakse pihustitest

sõrahooldusvanni puhastamiseks vett. Pihustid pihustavad määratud aja jooksul.

4.1.6 Pump

Pump edastab mahutitest sõrahooldusvanni kemikaale. Pump asub seadmest Walkway 20 m (65,6 jala) kaugusel. Pumbakoost koosneb kahest sarnasest pumbast, mis on paigaldatud eraldi paigaldusplaadile. Pumba tüübi tuvastamiseks on väljalaskeavad ja ühendatud voolikud märgitud punase ning rohelise värviga. Paigaldusplaadid koosnevad järgmistest osadest.

- Pump
- Surveregulaator
- Solenoidklapp.

Pump

Diafragmapump töötab suruõhul ja see pumpab vedelikku mahutist renni. Pump käivitub suruõhu rakendamisel pumbale ja see jätkab pumpamist ning surve säilitamist, kuni saavutatakse maksimaalne surve. Surve langemisel jätkab pump pumpamist.

Surveregulaator

Surveregulaator on paigaldatud pumba kohal olevale paigaldusplaadile. Regulaator reguleerib pumbale rakendatavat õhurõhku.

Solenoidklapp

Seadme Walkway raami ülaosale on paigaldatud kaks solenoidklappi, kummalgi solenoidklapil on eraldi pump ja värvitähistus. Klappid lülituvad avatud ja suletud asendi vahel. Juhtimisploki PLC-signaal avab klappid määratud ajaks, et kemikaalid saaksid liikuda sõrahooldusvanni.

4.1.7 Juhtimisplakk

Juhtimisplakil on surunuppudega üks. Juhtimisplakki on paigaldatud PLC, toiteallikas ja lüliti.

Juhtimisploki toide tuleb seinakontaktist. Juhtimisplakk varustab klappe ja veepumpa toitega.

Kasutaja juhib juhtimisplakki esiküljel asuvate surunuppudega. PLC juhib seadme Walkway erinevaid klappe.

4.2 Talitlus

Walkway segab vee ja sõrahoolduskemikaalid ning suunab segu sõrahooldusvanni.

Veemahuti on täidetud veega. Kui mahuti saab täis, peatab mahutis olev ujuk vee sisselaske.

Kasutaja aktiveerib sõrahooldusvanni juhtimisploki nuppudega 2 või 3 (Vt joonist lk 4-5) ja vajaduse korral langetatakse sõrahooldusvann ning sõltuvalt valitud kemikaalist alustab pump sõrahoolduskemikaali edastamist mahutist ja pumpab selle sõrahooldusvanni.

Samal ajal avaneb renni klapp ja sõrahooldusvann täidetakse vee ning sõrahoolduskemikaali seguga.

Veemahuti täidetakse uuesti, kuna ujuk on alumises asendis ja avab vee sisselaskeava. Kui ujuk jõuab kõige kõrgemasse asendisse, sulgeb see vee sisselaskeava.

Kui teatud arv lehmasid või kogu kari on seadme Walkway läbinud, saab kasutaja juhtimisploki nupuga (1) sõrahooldusvanni üles tõsta. Sõrahooldusvann tühjendatakse ja samal ajal pumpab veepump määratud ajal jooksul vee läbi toru nelja pihustini.

Nelja pihustiga pritsitakse ülejäänud sõnnik ja mustus sõrahooldusvannist ära, nii et see saab puhtaks ja on järgmiseks kasutuskorraks valmis.

4.3 Juhtnupud

4.3.1 Juhtimisploki juhtnupud

Juht juhib seadet Walkway kaheksa nupuga, mis asuvad juhtimisploki uksele.

Juhtimisplokil on järgmised nupud.

- Automaatrežiim.
 - Nupp (1) (Vt joonist lk 4-5) liigutab sõrahooldusvanni üles ja puhastab selle.
 - Nupp (2) liigutab sõrahooldusvanni alla ning täidab selle vee ja vedelikuga 1.
 - Nupp (3) liigutab sõrahooldusvanni alla ning täidab selle vee ja vedelikuga 2.
- Manuaalrežiim.
 - Nupp (8) liigutab sõrahooldusvanni üles või alla.
 - Nupp (7) katsetab pihusteid.
 - Nupp (6) katsetab vedelikupumpa 1.
 - Nupp (5) katsetab vedelikupumpa 2.
 - Nupp (4) tühjendab veemahuti.

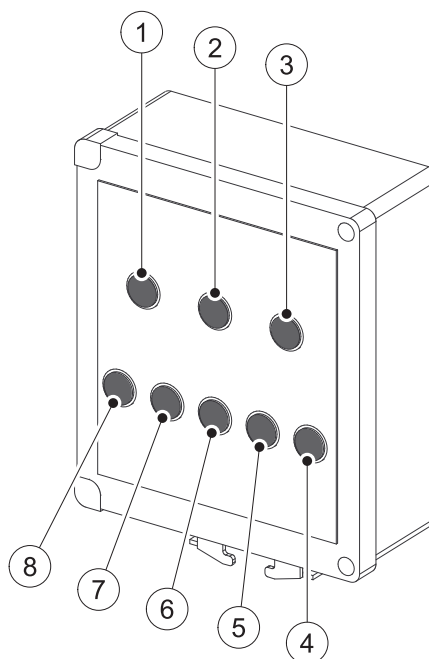


Figure 5. Juhtimisploki juhtnuppude ülevaade

SELGITUS.

1. Sõrahooldusvann üles / sõrahooldusvanni puhastamine - 2. Sõrahooldusvann alla / täitmine vee ja vedelikuga 1 - 3. Sõrahooldusvann alla / täitmine vee ja vedelikuga 2 - 4. Veemahuti tühjendamine - 5. Vedeliku 2 katsetamine - 6. Vedeliku 1 katsetamine - 7. Pihustite katsetamine - 8. Sõrahooldusvann üles/alla

5.4110.8510.0 -

4.3.2 PLC

Juhtimisplokis asub PLC, millega saab määrata pumpade ja klappide erinevaid parameetreid.

Parameetrid

- B13, puhastuspumpa kasutusaeg.
 - aeg, mille jooksul veepump töötab sõrahooldusvanni puhastamiseks.
- B20, vee ja vedeliku 1 kasutusaeg.
 - aeg, mille jooksul edastatakse sõrahooldusvanni vett ja vedelikku 1.
- B21, vedeliku 1 kasutusaeg.
 - aeg, mille jooksul vedeliku 1 pump pumpab vedelikku sõrahooldusvanni.
- B23, vee 1 kasutusaeg.
 - aeg, mille jooksul veeklapp avaneb ja varustab sõrahooldusvanni veega.
- B28, vee ja vedeliku 2 kasutusaeg.
 - aeg, mille jooksul edastatakse sõrahooldusvanni vett ja vedelikku 2.

- B29, vedeliku 2 kasutusaeg.
 - aeg, mille jooksul vedeliku 2 pump pumpab vedelikku sõrahooldusvanni.
- B30, vee 2 kasutusaeg.
 - aeg, mille jooksul veeklapp avaneb ja varustab sõrahooldusvanni veega.
- B43, puhastamise kestus.
 - puhastamiste arvu saab määrata aja määramisega (32 sek = 2 puhastamist).
- B45, reserv.
 - vaba.
- B50, veemahuti tühjendamine (jäätmisvaba).
 - aeg, mille jooksul veeklapp on veemahuti tühjendamiseks avatud.

5. PAIGALDAMINE

5.1 Ehitise tehnilised andmed

Seadme Walkway õige asukoht sõltub farmi töökorraldusest. Enne seadme Walkway paigaldamist analüüsige farmile kehtestatud töö nõudeid ja toote tehnilisi nõudeid. See tagab, et seade Walkway on paigaldatud õigesse asukohta.



Kui vajate abi erinõuete osas, võtke ühendust Lely kohaliku teenusepakkujaga.

Järgmised üldreeglid ja soovitused kehtivad asukohale, kuhu Walkway on paigaldatud.

- Walkway tuleb paigaldada tugevale ja õigesti konstrueeritud aluspinnale.
- Lehmadel peab olema seadmele Walkway hõlpus juurdepääs.
- Lehmadel peab puuduma võimalus heita maha seadmest Walkway väljuvale tee.

5.2 Paigaldamise näited

Järgmisel joonisel on näidatud seadme Walkway kaks paigaldusvõimalust.

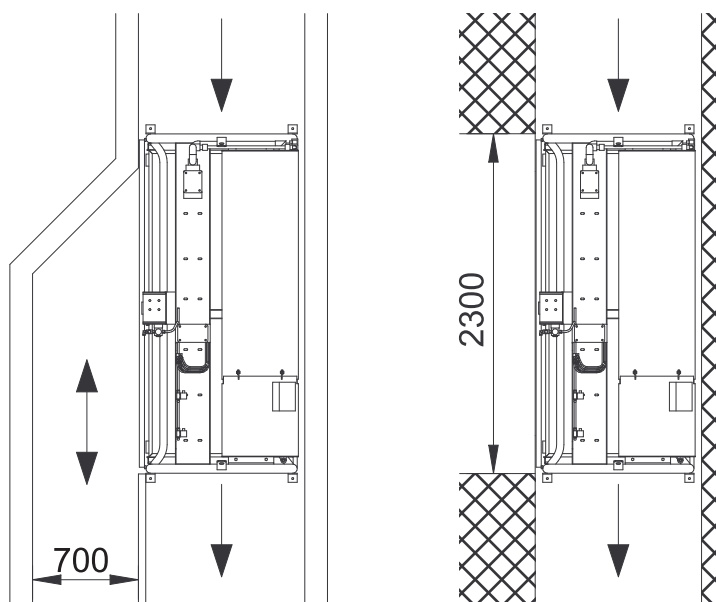


Figure 6. Paigaldamise näited

5.3 Tarnitavate osade loend

Seadme Walkway pakend peab sisaldama allpool loetletud osi. Enne kui asute seadet paigaldama, veenduge, et kõik need osad on olemas. Kui mõni osa puudub, pöörduge Lely kohaliku teenusepakkuja poole.

- Raam (1 tk).
- Pappkarp (1 tk) järgmiste osadega.
 - Juhtpaneel (1 tk).
 - Pump (2 tk).
 - Kemikaalide toru (kumbki 20 m (65,5 jalga)) (2 tk).
 - Võreankur (4 tk).

5.4 Paigaldamisõpetus

Paigaldamine koosneb järgmistest toimingutest.

1. Raami paigaldamine lauda põrandale.
2. Juhtimisploki paigaldamine.
3. Pumba paigaldamine.
4. Elektriühenduste loomine.
5. Vee, kemikaali ja õhutoite ühenduste loomine.
6. Veemahuti täitmine.
7. Veepumba täitmine.

5.4.1 Raami paigaldamine

Osad

- Raam (1 tk).
- Võreankur (4 tk) (M16 × 240 mm) koos mutriga.

Spetsiaalsed tööriistad

- Kaasaskantav lihvimismasin.
- Kahveltõstuk.
- Tõsterihm.

Ettevalmistus

1. Eemaldage neli polti (3) (Vt joonist lk 5-3).
2. Kinnitage tõsterihmad (1) tõsteaasade (2) külge.
3. Tõstke raami heakskiidetud tõstevarustusega, järgides kehtivaid eeskirju.
4. Eemaldage mutrid (1) (Vt joonist lk 5-4) võreankrute (2) küljest.

Paigaldamine

5. Asetage võreankrud läbi kanduritel olevate avade (3) (Vt joonist lk 5-4).
6. Kinnitage võreankrud lõdvalt mutritega.
7. Langetage raami aeglaselt ja veenduge, et ankrud sobituksid (lauda) põrandal olevatesse piludesse.
8. Keerake võreankrut 90 kraadi.
9. Keerake neli mutrit korralikult kinni.
10. Lõigake poldi ülejäänud osa ära.

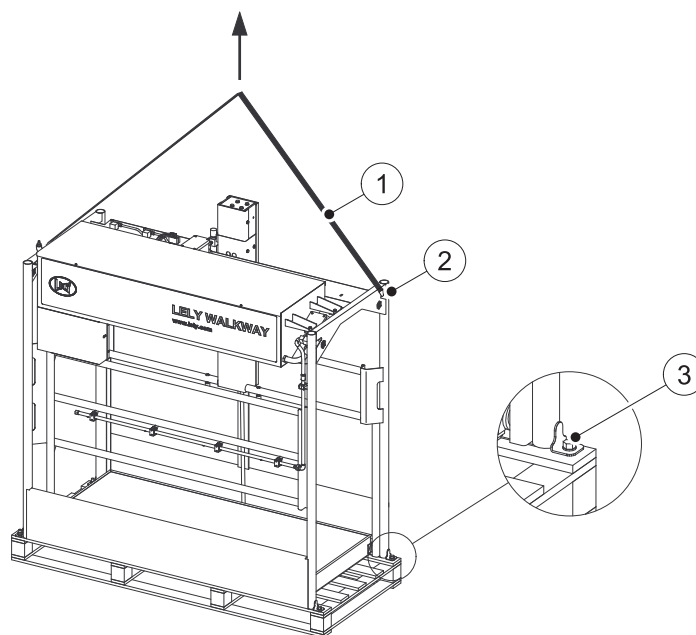


Figure 7. Tõstmisjuhised

SELGITUS.

1. Tõsterihm - 2. Tõsteaas - 3. Polt

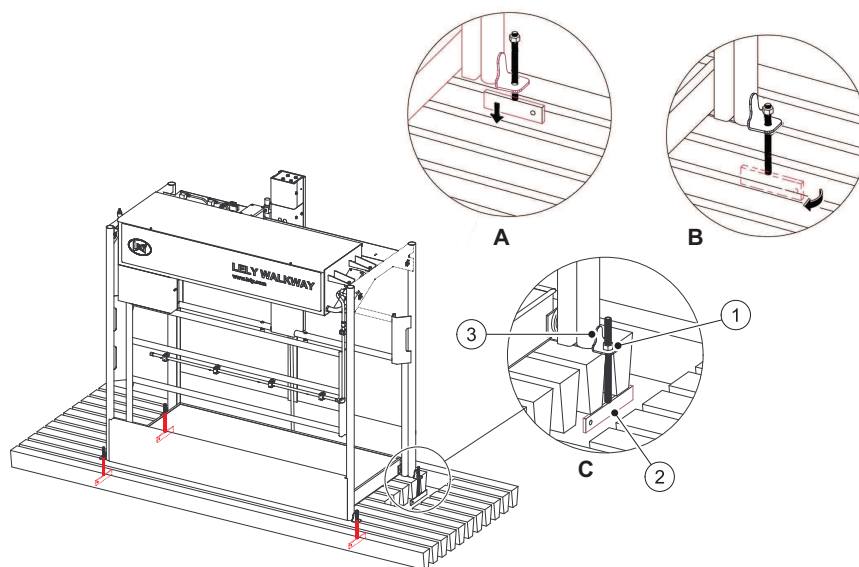


Figure 8. Seadme Walkway paigaldamine

SELGITUS.

1. Mutter - 2. Võreankur - 3. Kandur

5.4.2 Juhtimisploki paigaldamine.



Juhtimisploki võib paigaldada seadmest Walkway maksimaalselt 20 meetri (65,5 jala) kaugusele.

1. Tähistage kruviavade puurimiskohad (Vt joonist lk 5-4).
2. Puurige seina sisse avad.
3. Suruge neli seinapistikut avadesse.
4. Keerake lahti juhtimisploki kate kaks kruvi.
5. Avage juhtimisplakk.
6. Paigaldage juhtimisplakk nelja kruviga seina külge.

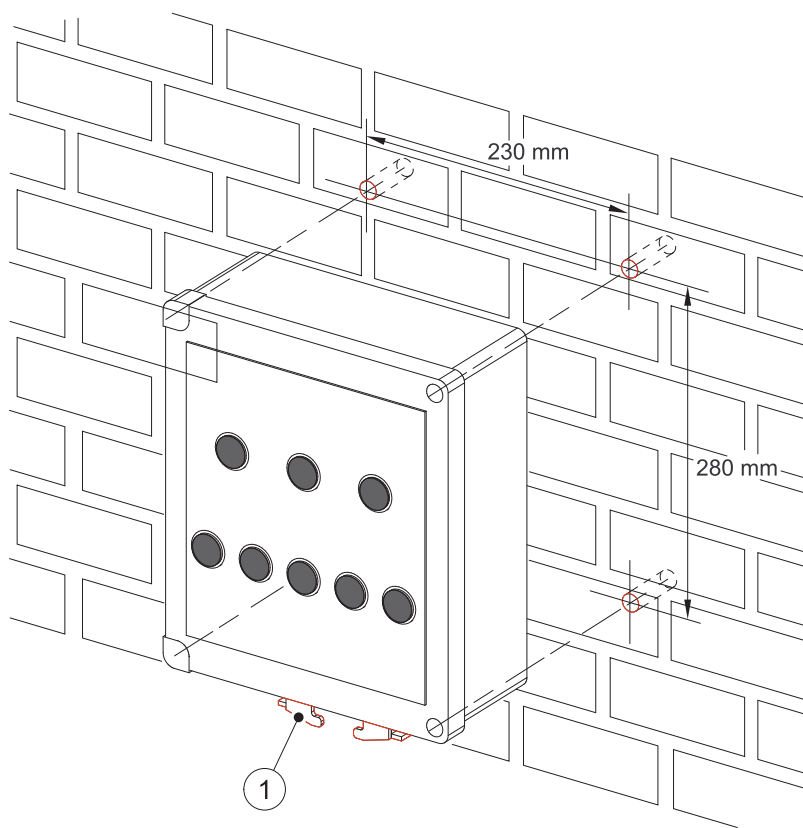


Figure 9. Juhtimisploki paigaldamine.

SELGITUS.
1. Liitmik

5.4110.8510.0 -

5.4.3 Pumba paigaldamine.

Pump pannakse kokku paigaldusplaadil. Kuid samuti kemikaalimahuti lähedale, et imivoolik ulatuks mahuti põhja.



Pumba võib paigaldada seadmest Walkway maksimaalselt 20 meetri (65,5 jala) kaugusele.

1. Tähistage kruviavade puurimiskohad (Vt joonist lk 5-6).
2. Puurige avad ($\varnothing 11$ mm).
3. Suruge neli seinapistikut avadesse.
4. Paigaldage pump nelja kruviga.

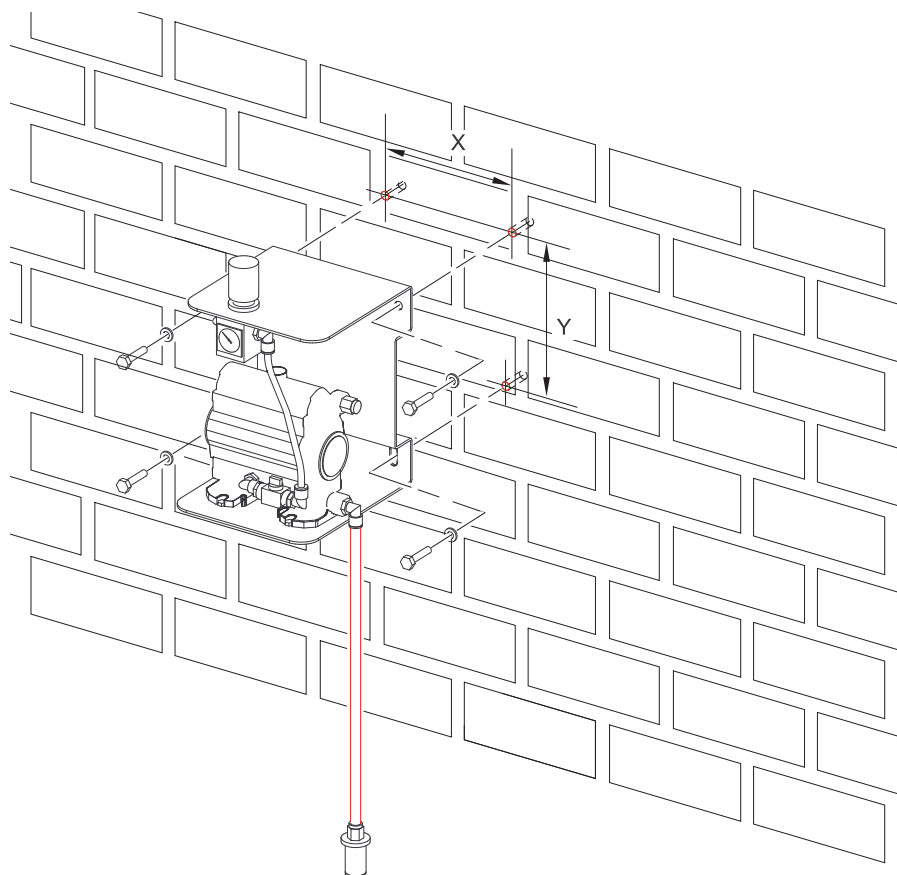


Figure 10. Pumba paigaldamine.

VÕTI:
X = 150 mm, Y = 201 mm

5.4110.8510.0 -

5.4.4 Elektriühendused

Kaabli ühendamine

1. Eemaldage kaablite fikseerimisvahendid.
2. Ühendage kaabel juhtimisplakil oleva liitmikuga (1) (Vt joonist lk 5-4).
3. Kinnitage konnektor klambritega.

Toitekaabli ühendamine

4. Eemaldage kaablite fikseerimisvahendid.
5. Ühendage konnektor lähimasse seinakontakti.

5.4.5 Vee, kemikaali ja õhutoite ühenduste loomine



Selle toimingu tegemisel kasutage korralikke tellinguid või kahepoolset redelit.

Osad

- Punane toru (1 tk), 20 m (65,6 jalga)
- Roheline toru (1 tk), 20 m (65,6 jalga)
- Veetoru (1 tk)
- Õhutoru (1 tk)

Veevarustuse Ühendamine

1. Ühendage veeliitmik (4) (Vt joonist lk 5-8) 16 mm (0,63 tolli) toru ja toruklambrite abil veevarustusega.
2. Avage veevarustuse klapp veemahuti täitmiseks.
3. Kui veemahuti on täidetud, veenduge, et veeliitmik ei lekiks.
4. Kui veeliitmik lekib, pingutage toruklambreid.

Kemikaalide ühendamine



Ärge kunagi kasutage vasksulfaati. Vasksulfaat korrodeerib tsinki.

Ühendage vastavat värvi kemikaalide toru (punane/roheline) vastava kemikaali vooluringiga.

1. Määrake kindlaks kummagi kemikaali vooluringi värv (punane või roheline).



Kasutage vaid komponente (pump, klapp, toru), mis on sama värvi, mis on märgitud kemikaali vooluringile.

2. Eemaldage ühte värvi torude juhtmeköidised.
3. Eemaldage asendustorud (2, 3) (Vt joonist lk 5-9) solenoidklapi küljest.
4. Ühendage kaasasolev toru solenoidklapi külge.
5. Eemaldage asendustoru pumba väljundliitmiku (3) (Vt joonist lk 5-8) küljest.
6. Ühendage kaasasolev toru pumba väljundliitmiku külge.
7. Eemaldage pumba imivoolikute (4) juhtmeköidised.
8. Asetage pumba imivoolikud vastavatesse vedelikumahutitesse.
9. Korrake samme 2 kuni 8, et ühendada teine pump teist värvi voolikutega.

Õhuvarustuse ühendamine

1. Eemaldage asendustoru (1) (Vt joonist lk 5-9) õhuvarustusseadme liitmiku küljest.
2. Suruge õhuvarustusvoolik õhuvarustusseadme liitmikku.
3. Eemaldage asendusvoolikud (1) (Vt joonist lk 5-8) kummagi pumba liitmiku küljest.
4. Ühendage õhuvarustus kummagi pumba liitmikuga.

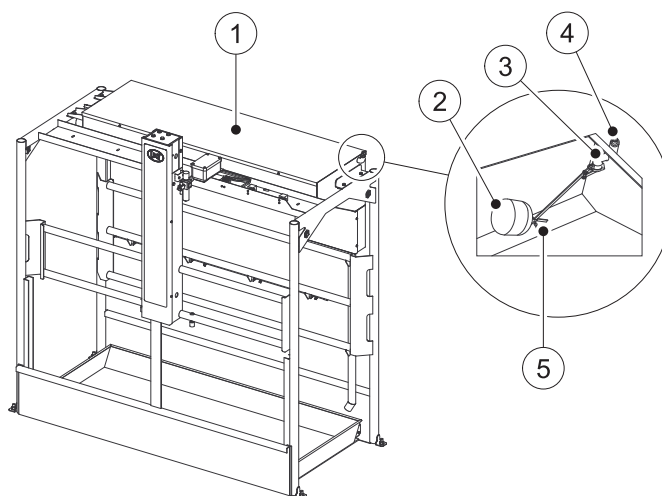


Figure 11. Veevarustus

SELGITUS.

1. Veemahuti kate - 2. Plastpall - 3. Ujuk - 4. Veesisend - 5. Messingist hoob

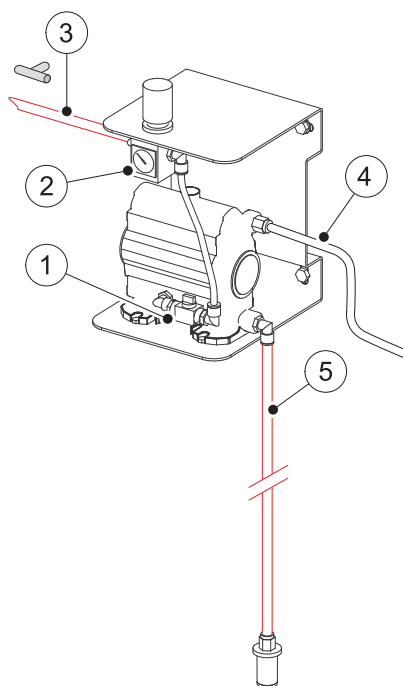


Figure 12. Vedelikupumba ühendused

SELGITUS.

1. Käsiventil - 2. Surveregulaator - 3. Õhu sisselase - 4. Survetoru - 5. Imivoolik

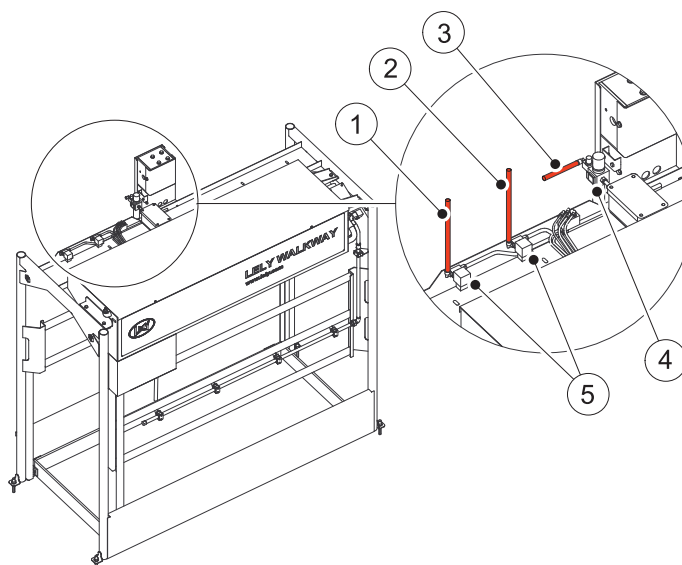


Figure 13. Õhu ja vedelikuvarustuse ühendused

SELGITUS.

1. Keemilise vedeliku 1 sisselaskeava - 2. Keemilise vedeliku 2 sisselaskeava - 3. Õhu sisselase - 4. Õhuvarustusseade - 5. Solenoidklapp

5.4110.8510.0 -

5.4.6 Veemahuti täitmine.

1. Avage veevarustus.
2. Veemahuti on täidetud 230 l (60,75 galloni) veega.
3. Kui mahuti saab täis, peatab ujuk (3) (Vt joonist lk 5-8) vee sisselaske.

5.4.7 Veepumba täitmine



Enne seadme Walkway kasutuselevõttu tuleb veepump käsitsi täita. Töö ajal täidab tsentrifugaalpump end ise.



Veepumba täitmiseks on vaja vähemalt kahte inimest.

Täitmine

1. Eemaldage veepumba polt (1) (Vt joonist lk 5-10).
2. Täitke pumba korpus (2) täielikult veega.
3. Vajutage ja hoidke all juhtimisploki nuppu [Testi pihusteid], kuni veepump on jälle tühi.
4. Korrake eelmisi samme, kuni pihustitest tuleb vett.
5. Paigaldage veepumba polt.

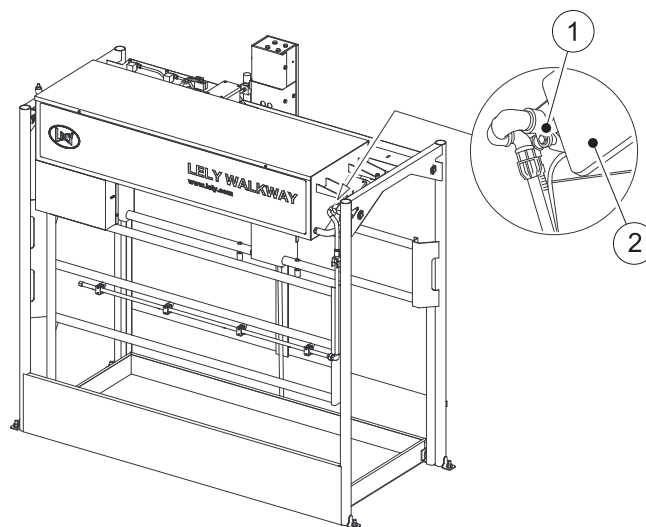


Figure 14. Veepumba täitmine

SELGITUS.

1. Polt - 2. Veepumba korpus

6. KASUTUSJUHISED

6.1 Kasutamine



Enne kasutamist tõkestage lehmade juurdepääs seadmele Walkway.

Seadet Walkway saab juhtida juhtimisplokist, kasutades surunuppe.

6.2 Hädaseiskamisnupu lähtestamine

1. Keerake nuppu päripäeva ja tõmmake seda väljapoole kuni lukustumiseni.

6.3 Seadme Walkway käivitamine



Enne selle protseduuri tegemist tõkestage lehmade juurdepääs seadmele Walkway.



Veenduge, et kasutusel oleksid õiged kemikaalid.

1. Vajutage seadme Walkway käivitamiseks juhtimisploki automaatprogrammi üht nuppu (2) või (3) (Vt joonist lk 4-5).
Programmi valik sõltub kasutatavatest kemikaalidest.
2. Lõpetage lehmade liikumise tõkestamine.

6.4 Seadme Walkway seiskamine



Enne selle protseduuri tegemist tõkestage lehmade juurdepääs seadmele Walkway.

1. Vajutage seadme Walkway peatamiseks juhtimisploki automaatprogrammi nuppu (1) (Vt joonist lk 4-5).
2. Lõpetage lehmade liikumise tõkestamine.

TEADLIKULT TÜHJAKS JÄETUD

5.4110.8510.0 -

7. HOOLDUS



Enne selle protseduuri tegemist tõkestage lehmade juurdepääs seadmele Walkway.

7.1 Pihustite puhastamine

Spetsiaalsed tööriistad

- Mutrivõti, 15 mm

Ettevalmistus

1. Seisake Walkway (lk 6-1).

Eemaldamine

2. Eemaldage pihusti (1) (Vt joonist lk 7-2) mutrivõtmega.
3. Puhastage pihusti sooja veega.
4. Veenduge, et pihusti ei oleks kahjustatud.
5. Vajaduse korral asendage pihusti.

Paigaldamine

6. Paigaldage pihusti.
7. Veenduge, et pihusti soon oleks horisontaalasendis.

Kontroll

8. Hoidke juhtimisplakil all nuppu (7) (Vt joonist lk 4-5).
9. Veenduge, et joasuunaja oleks koonusekujuline ja selle pihustuspind oleks üleni kasutatav.
10. Vabastage nupp (7).
11. Kui pihusti joasuunaja või pihustusmuster ei ole õige, korrake puhastamist.

Lõpetamine



Enne seadme Walkway käivitamist veenduge, et kasutusel oleks õige vedelik.

12. Lülitage Walkway tööle (lk 6-1).

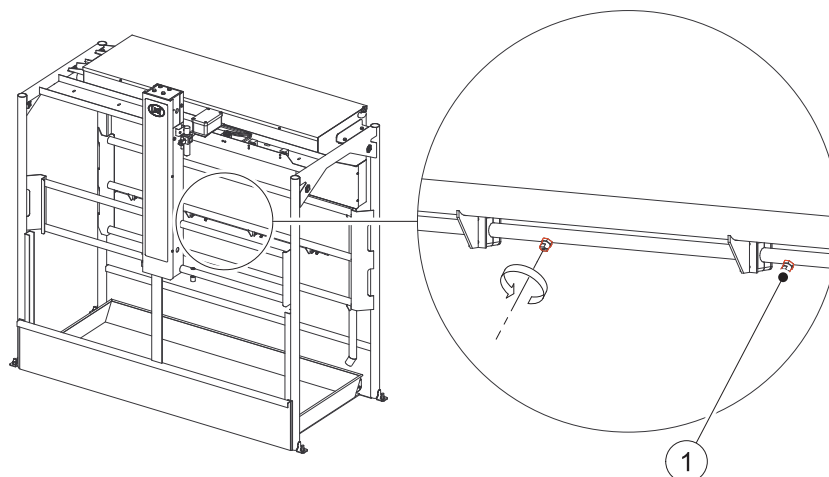


Figure 15. Pihusti eemaldamine

SELGITUS.

1. Pihusti

7.2 Kemikaalide vahetamine



Ärge kunagi kasutage vasksulfaati. Vasksulfaat korrodeerib tsinki.

Ettevalmistus

1. Seisake Walkway (lk 6-1).
2. Sulgege pumba käsiventiil (2) või (7) (Vt joonist lk 5-8).

Eemaldamine

3. Eemaldage imivoolik mahutist.
4. Eemaldage tühi mahuti.

Paigaldamine

5. Paigaldage uus mahuti.
6. Eemaldage mahuti kate.
7. Paigaldage imivoolik mahutisse.
8. Veenduge, et imivoolik oleks vedeliku vajalikus koguses imamiseks piisavas pikkuses vedeliku sees.

Lõpetamine

9. Avage pumba käsiventiil (2) või (7).
10. Lülitage Walkway tööle (lk 6-1).

7.3 Rõhuregulaatori 5-mikronilise filtri kasseti asendamine

Ettevalmistus

1. Seisake Walkway (lk 6-1).
2. Sulgege õhuvarustusseadme mehaaniline klapp (Vt joonist lk 7-4) (1), et seadme Walkway suruõhk välja lasta.

Eemaldamine

3. Lükake filtri korpuse (2) lapats (3) (Vt joonist lk 7-4) alla, keerake filtri korpust päripäeva ja eemaldage see rõhuregulaatorist (1).
4. Keerake lukustusmutrit (1) (Vt joonist lk 7-5) päripäeva, kuni saate lukustusmutri ja 5-mikronilise filtri kasseti (1) (Vt joonist lk 7-5) rõhuregulaatorist eemaldada.

Asendamine

5. Asendage filtri kassett (2) (Vt joonist lk 7-5).

Paigaldamine

6. Paigaldage uus 5-mikroniline filtri kassett (2) pistiku ja lukustusmutriga (1) (Vt joonist lk 7-4) rõhuregulaatorile.
7. Paigaldage filtri korpus (2) (Vt joonist lk 7-4) lukustusmutrile (1) ja keerake filtri korpust vastupäeva, kuni lapats (3) klõpsatab.

Lõpetamine

8. Avage õhuvarustusseadme mehaaniline klapp (1) (Vt joonist lk 7-4), et suunata seadmesse Walkway suruõhk.
9. Lülitage Walkway tööle (lk 6-1).

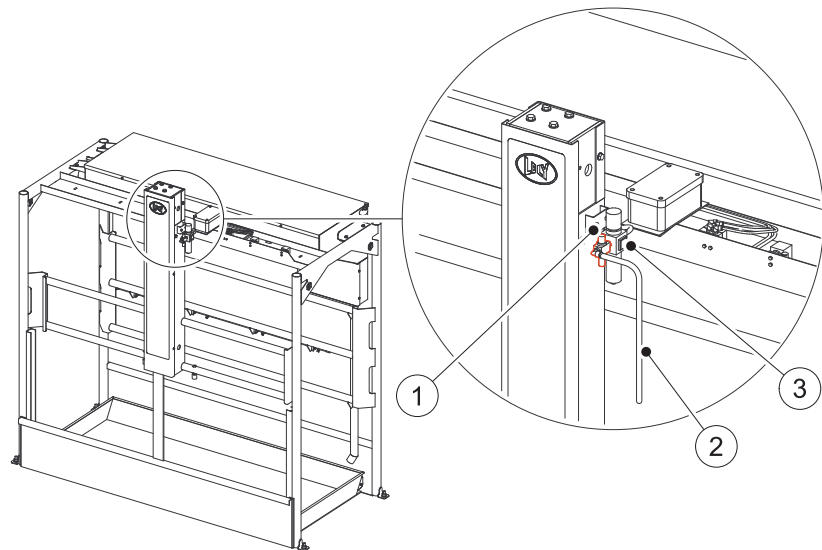


Figure 16. Õhuvarustuse põhiklapp

SELGITUS.

1. Mehaaniline klapp - 2. Õhuvarustus - 3. Surveregulaator

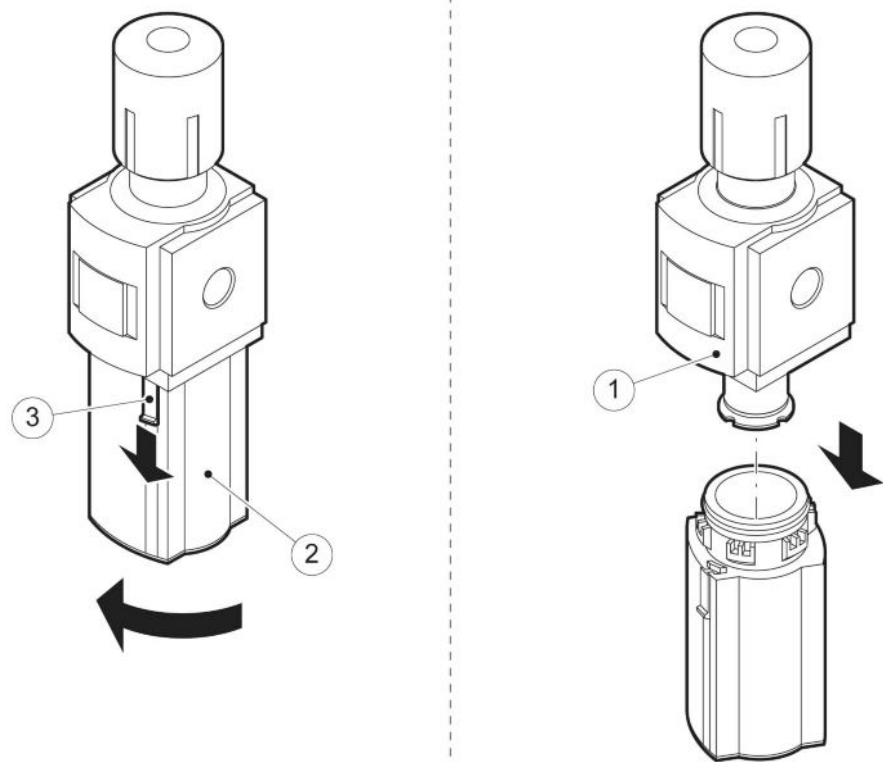


Figure 17. Filtri korpuse eemaldamine

SELGITUS.

1. Lukustusmutter - 2. Filtri korpus - 3. Lapats

5.4110.8510.0 -

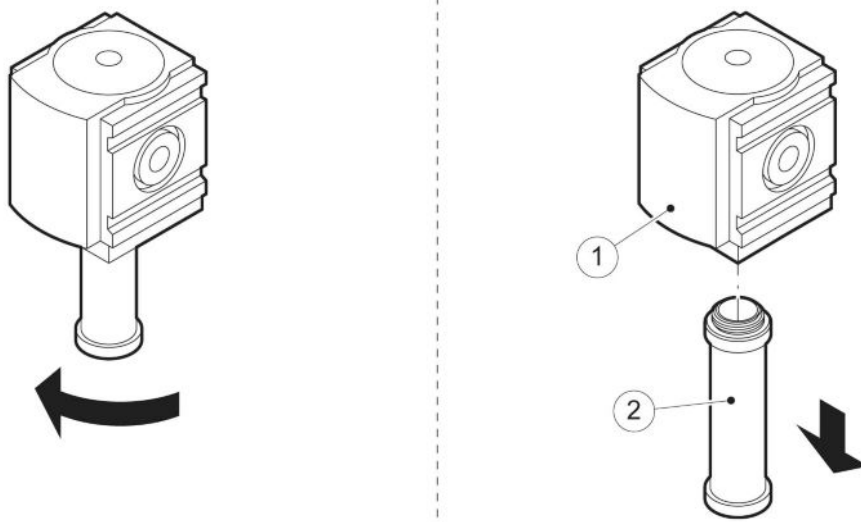


Figure 18. Filtri kasseti eemaldamine

SELGITUS.

1. Lukustusmutter – 2. Filtri kassett

7.4 Ennetav hooldus enne talvehooaega

1. Puhastage silindritorud lapiga.
2. Määrige silindrite kõiki liikuvaid osi õliga (Purfiroc EP10 vms).
3. Tõmmake silindri varb tagasi.

7.4.1 Kaitsmine külmumise eest



Enne selle protseduuri tegemist tõkestage lehmade juurdepääs seadmele Walkway.

Enne külma aega

Seadme Walkway kahjustuste vältimiseks kärelda külma korral ($-3,5\text{ }^{\circ}\text{C}$ ($25,7\text{ }^{\circ}\text{F}$) või madalam), tuleb seadmes Walkway olev vesi välja lasta.

1. Sulgege veevarustus.
2. Sulgege kemikaalipumpade klapid (2) ja (7) (Vt joonist lk 5-8), keerates need horisontaalasendisse.
3. Vajutage sõrahooldusvanni tühjendamiseks ja puhastamiseks nuppu (1) (Vt joonist lk 4-5).
4. Vajutage veemahuti tühjendamiseks nuppu (4).
5. Vajutage nuppu (7), et eemaldada torust ülejäänud vesi.
6. Kuivatage märjad osad kuiva lapiga.
7. Lõpetage lehmade liikumise tõkestamine.

Pärast külma aega

8. Täitke veemahuti (lk 5-9).
9. Täitke veepump (lk 5-9).
10. Avage vedelikupumpade klapid (2) ja (7) (Vt joonist lk 5-8), keerates need vertikaalasendisse.
11. Lülitage Walkway tööle (lk 6-1).

8. KONTROLLIMINE JA REGULEERIMISED

8.1 PLC parameetrite reguleerimine

Ettevalmistus

1. Avage juhtimisploki kate.

Seadistamine

2. Vajutage ühe korra PLC (1) (Vt joonist lk 8-1) surunuppu [ESC] (7).
3. Liikuge allanoolega (5) alla parameetrini „set ParamInstel”.
4. Vajutage nuppu [OK] (6).
5. Liikuge allanoolega (5) alla muudetava parameetrini.
6. Vajutage nuppu [OK].
7. Liikuge parem- (4) ja vasaknoolega (2) muudetava sätteni.
8. Vajutage väärtuse muutmiseks nuppu üles- (3) või allanoolt.
9. Õige väärtuse saamisel vajutage nuppu [OK].
10. Kui muuta tuleb ka teisi parameetreid, korrake alates sammust 4.
11. Vajutage nuppu [ESC], et naasta peaekraanile.

Lõpetamine

12. Sulgege juhtimisploki kate.

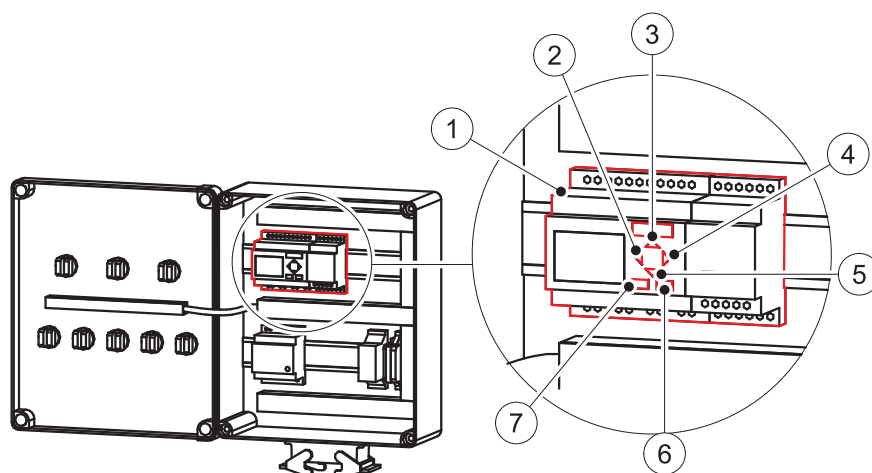


Figure 19. PLC ülevaade

SELGITUS.

1. PLC - 2. Vasaknool - 3. Ülesnool - 4. Paremnool - 5. Allanool - 6. [OK] - 7. [ESC]

8.2 Kuupäeva ja kellaaja muutmine

Ettevalmistus

1. Avage juhtimisploki kate.

Seadistamine

2. Vajutage ühe korra PLC (1) (Vt joonist lk 8-1) surunuppu [ESC] (7).
3. Liikuge allanoolega (5) alla parameetrini „Set..”.
4. Vajutage nuppu [OK] (6).
5. Valige säte „Klok”.
6. Vajutage nuppu [OK].
7. Valige säte „Klok zetten”.
8. Vajutage nuppu [OK].
9. Tehke vajalikud muudatused.
 - Kasutage valitud väärtuse muutmiseks üles- (3) ja allanoolt.
 - Kasutage eelmise või järgmise üksuse valimiseks parem- (4) või vasaknoolt (2).
10. Kui õiged sätted on valitud, vajutage nuppu [OK].

Lõpetamine

11. Sulgege juhtimisploki kate.

8.3 Suve-/talveaja muutmine

Ettevalmistus

1. Avage juhtimisploki kate.

Seadistamine

2. Vajutage ühe korra PLC (1) (Vt joonist lk 8-1) surunuppu [ESC] (7).
3. Liikuge allanoolega (5) alla parameetrini „Set..”.
4. Vajutage nuppu [OK] (6).
5. Valige säte „Klok”.
6. Vajutage nuppu [OK].
7. Valige säte „Z/W tijd..”.
8. Vajutage nuppu [OK].
9. Valige säte „Aan”.
10. Vajutage nuppu [OK].
11. Kasutage ajavööndi valimiseks üles- (3) ja allanoolt.
12. Kui õiged sätted on valitud, vajutage nuppu [OK].

Lõpetamine

13. Sulgege juhtimisploki kate.

8.4 Veetaseme reguleerimine



Selle toimingu tegemisel kasutage korralikke tellinguid või kahepoolset redelit.

Ettevalmistus

1. Seisake Walkway (lk 6-1).
2. Avage veemahuti kate (1) (Vt joonist lk 5-8).

Seadistamine

3. Keerake lahti ujuki liblikmutter (5).
4. Libistage ujukit (2):
 - taseme suurendamiseks sisselaskeava suunas;
 - taseme vähendamiseks sisselaskeavast eemale.
5. Keerake liblikmutter kinni.

Lõpetamine

6. Sulgege veemahuti kate (1).
7. Veenduge, et ujuk poleks kõige kõrgemas asendis katte vastas.
8. Kui on, reguleerige ujukit uuesti.

TEADLIKULT TÜHJAKS JÄETUD

5.4110.8510.0 -

9. VEAOTSING

9.1 Veaoetsingu tabel

Sümptom	Võimalik põhjus	Lahendus
Pihustid ei pritsi.	Veepumbas pole vett.	Täitke veepump. (lk 5-9)
	Pihustid on mustad.	Puhastage pihustid (lk 7-1).
	Muu.	Pöörduge Lely kohaliku teenusepakkuja poole.
Kemikaalid puuduvad.	Kemikaalimahuti on tühi.	Asendage kemikaalid (lk 7-2).
	Kemikaalipumba klapp on suletud.	Avage klapp.
	Toru on kinni jäänud.	Eemaldage takistus.
	Muu.	Pöörduge Lely kohaliku teenusepakkuja poole.
Juhtimisploki nupud ei tööta.	Hädaseiskamise lüliti on sisse lülitatud.	Tõmmake hädaseiskamise lüliti välja.
	Muu.	Pöörduge Lely kohaliku teenusepakkuja poole.
Veevarustus puudub.	Peamine veevarustus on suletud.	Avage peamine veeklapp.
	Toru on kinni jäänud.	Eemaldage takistus.

5.4110.8510.0 -

TEADLIKULT TÜHJAKS JÄETUD

5.4110.8510.0 -

10. JOONISED

10.1 Kavand

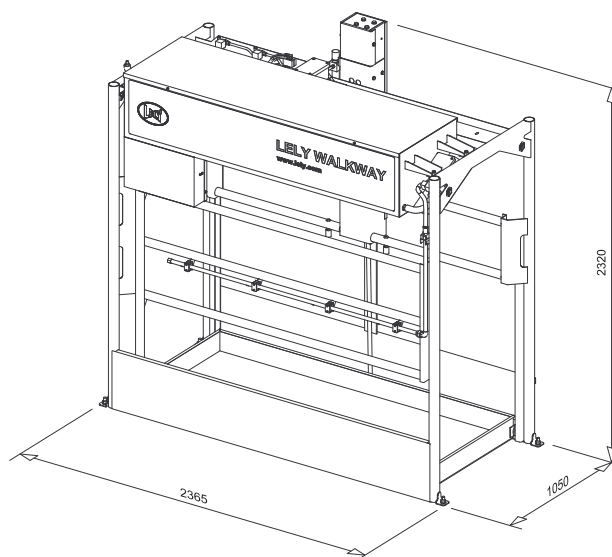


Figure 20. Seadme Walkway kavand

10.2 Välisühendused

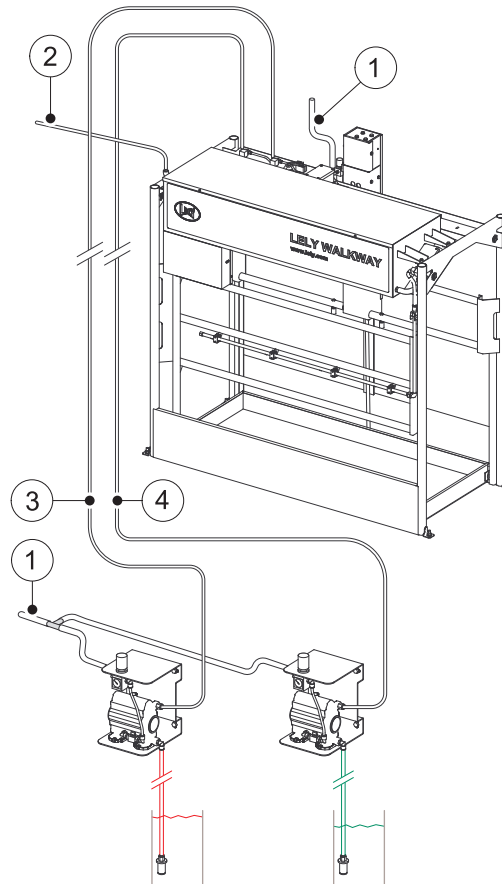


Figure 21. Välisühendused

SELGITUS.

1. Õhuühendus - 2. Veeühendus - 3. Keemiline vedelik 2 - 4. Keemiline vedelik 1

10.3 Elektriühenduste loomine.

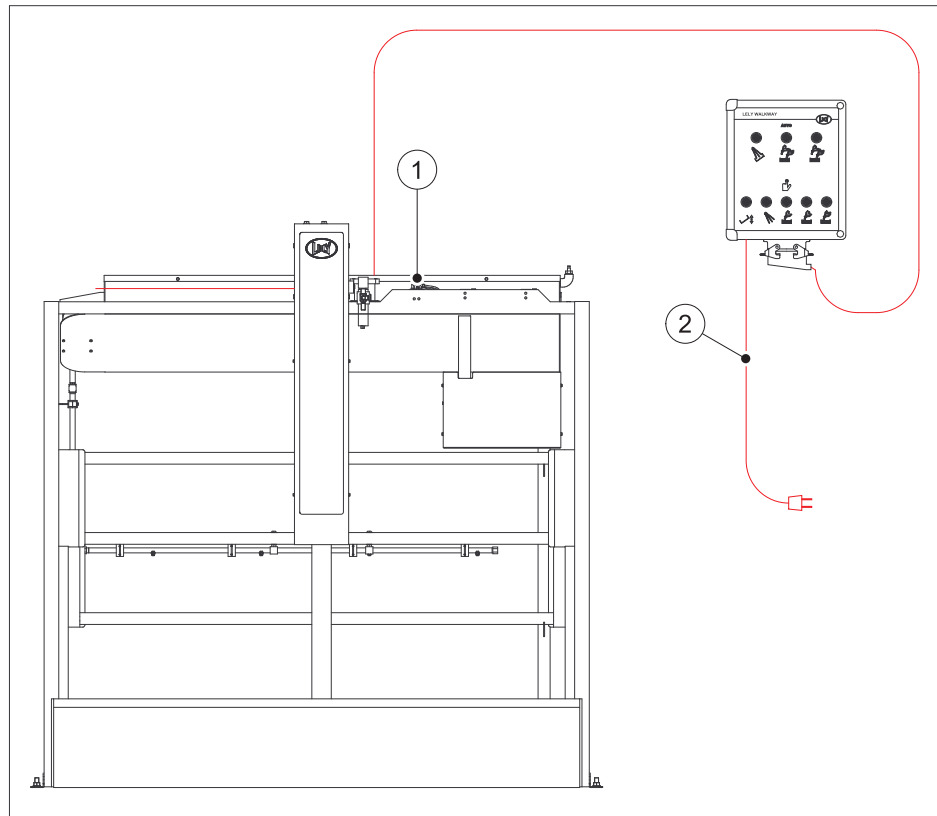


Figure 22. Elektriühenduste loomine.

SELGITUS:

1. Seinakontakti 220 V ühendus - 2. 24 V toitega silindrid ja klapid

TEADLIKULT TÜHJAKS JÄETUD

5.4110.8510.0 -

SÕNASTIK

u: ligikaudu

cm: sentimeeter

EÜ: Euroopa Ühendus

EL: Euroopa Liit

gal: gallon

in: toll

kg: kilogramm

kPa: kilopaskal

kW: kilovatt

lb: nael

l/min: liitrit minutis

m: meeter

mA: milliamper

mm: millimeeter

psi: naela ruuttolli kohta

V: volt

yd: jard (36 tolli)

5.4110.8510.0 -

TEADLIKULT TÜHJAKS JÄETUD

5.4110.8510.0 -



— innovators in agriculture —



— innovators in agriculture —

5.4110.8510.0 -

LELY INDUSTRIES N.V.

Cornelis van der Lelylaan 1

NL-3147 PB Maassluis

Tel +31 (0)88 - 12 28 221

Fax +31 (0)88 - 12 28 222

www.lely.com

— *Live Life Lely* —